



## Translators

KOREAN, JAPANESE  
& CHINESE, WE ARE IN  
DIRE NEED OF YOU!

## Editors

SOMEONE WHO IS  
KNOWLEDGEABLE  
OF PHOTOSHOP!

## Cleaners

IF YOU LIKE TO  
ERASE TEXTS AND HAS  
BASIC KNOWLEDGE OF  
PHOTOSHOP, THIS  
POSITION IS FOR YOU!

## Proofreaders

IF YOU ARE A  
GRAMMAR-NAZI  
WITH OR WITHOUT  
EXPERIENCE!

## Typesetters

KNOWS A LOT ABOUT  
FONTS! EXPERT IN  
CTRL+C & +V.

**WE NEED YOU!**

IF YOU WISH TO HELP US, PLEASE VISIT OUR SITE! :)

SITE: [HTTPS://LOLSCANS.COM/](https://lolscans.com/)

FORUM: [HTTPS://FORUM.LOLSCANS.COM](https://forum.lolscans.com)

ARTWORK BY: [HTTP://TUNAKO.DEVIANTART.COM/](http://tunako.deviantart.com/) | EDITED BY LOLSCANS

This month's focus: delicious fairytale by hennahkum  
Check out more of her art at [https://www.instagram.com/\\_tree\\_draws\\_/](https://www.instagram.com/_tree_draws_/)

WANT TO SEE YOUR ART RELEASED WITH OUR PROJECTS?  
THEN JOIN LOLSCANS' MONTHLY ART CONTEST!

THE THEME FOR THIS MONTH IS:

**"THE 12 ZODIAC"**



FOR MORE DETAILS, VISIT OUR FORUM AT  
[HTTPS://FORUM.LOLSCANS.COM](https://forum.lolscans.com)

# DEAR DIARY: HELLO MEMORIES

BY KUMAJ

illustration by **SCANS**

translator: l-e-t-t-e-r

proofreader: bonutzuu

cleaner: l-e-t-t-e-r

typesetter: havencrest

quality checker: Marzia

**SCANS**

VISIT US AT  
[WWW.DIASCANS.COM](http://WWW.DIASCANS.COM)

DEAR  
Diary



[Forum.folskans.com](http://Forum.folskans.com)



[Facebook.com/folskans](https://Facebook.com/folskans)



[tumblr.com/folskans](https://tumblr.com/folskans)

PLEASE SUPPORT THE AUTHOR BY VISITING [WWW.NAVER.COM](http://WWW.NAVER.COM)

# DEAR Diary





BECAUSE I HAVE  
ALWAYS BULLIED HIM

MAI IS AFRAID TO  
TAKE SWIMMING  
LESSONS

BECAUSE OF  
ME HE DIDN'T  
KNOW HOW TO  
SWIM

BECAUSE OF ME MAI  
IS DROWNING

IF MAI  
DIES IT'S  
OBVIOUSLY MY  
FAULT

MAI!!!



P Mhon,  
look at  
that...

!!!

Tamrung,  
you go call  
for help. I  
leave it to  
you  
in case I  
failed.

What the  
heck are  
you gonna  
do, Big Sis?

!!

HEY!!!  
P MHON,  
WAIT!!!













Is P Mai  
okay?

How did it  
turn out like  
this?

Is he  
dead....?

!!

DON'T  
SAY  
SOME-  
THING  
SO  
RIDICU-  
LOUS!

hah

hah



YOU CAN'T DIE  
HERE...

"I STILL  
HAVENT  
APOLOGIZED  
YET."



Next is the  
basic first  
aid for  
drowning.

Observe vital signs and  
breathing. Place your  
hands together on the  
breast bone, administer  
compressions on the chest  
30 times, then deliver  
rescue breaths.



I NEVER UNDERSTOOD  
WHY MOM DRAGGED ME  
TO LISTEN TO THIS.

I DON'T THINK  
I'LL EVER NEED  
TO USE IT.

BUT... THIS TIME...  
I NEED TO GIVE IT A TRY.



TOON ARTISTS











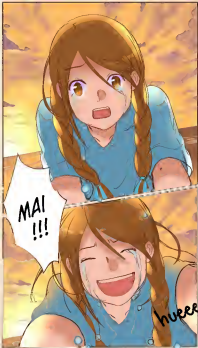


THIS IS NOT  
REAL FIGHT









MAI!!!

hueuee







We need to  
have a  
conversation.  
Bai-mhon,  
back home  
Now





...  
Sigh

SINCE THAT DAY,  
I GOT PUNISHED  
BOTH AT SCHOOL  
AND HOME...

BUT I  
DESERVED IT...







TODAY I HAVE TO  
SEND 1000 WORDS  
OF SORRY STILL  
DID NOT FINISH.  
I'VE BEEN BUSY  
PLAYING



His hand's crooked

TUN On the paper, it's written as 'I'm sorry'



Want my  
help?





You need to  
submit today,  
right?





I... am good  
at mimicking  
handwritings.  
Pass it to me.

Pull out a  
double page  
from your  
notebook. We  
can put it  
back later.





Thank you  
For helping  
me that  
day...



WHEN MOM SAID  
MAI IS SO GOOD  
LIKE THIS AND  
LIKE THAT...IT'S  
PROBABLY TRUE,  
MOM.

SIGH...  
I GIVE UP...

SERIOUSLY...

At that time,  
I'm sorry.



All these  
years... I'm  
just jealous

People compare  
me to you on  
almost everything,  
but I can't beat  
you on a single  
thing

I bullied you  
because I was  
frustrated...  
I don't know  
if you...

Will you...  
forgive  
me?

...

Sure

Just don't cut a  
hole in my swimtrunks  
pants, and don't  
steal my underwear  
and play with it

He he  
he

Thanks



Sure



No  
problem



ไม้ เรานอกไม้ เรานอกไม้

ไม้ เรานอกไม้ เรานอกไม้

ไม้ เรานอกไม้ เรานอกไม้

ไม้ เรานอกไม้ เรานอกไม้

ไม้ เรานอกไม้ เรานอกไม้

ไม้ เรานอกไม้ เรานอกไม้

SINCE THAT  
DAY MAI AND I  
BECAME FRIENDS.



AND MANY  
STORIES  
BEGAN

Hello Memories

<End of Chapter>

<Next chapter, these kids...in their  
high school years...>

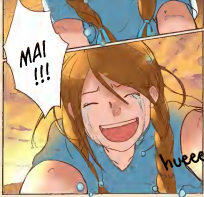
<Please look forward to the next chapter.>

«Presenting heartfelt illustrations...»



MAI  
!!!

hweee





I...am good  
at mimicing  
handwritings  
Pass it to me

Pull out a  
double page  
from your  
notebook. We  
can put it  
back later.



# DEAR Diary<sup>Am</sup>





FILTHY--!

Ouch

What? I'm just using my saliva to erase this.

Don't use saliva, or they'll make you rewrite all this again

Here, an eraser ...

Huh? Why did... your handwriting turn into this? Did you even use your hand to write?

Be careful!

I DON'T KNOW WHETHER HE NOTICED IT OR NOT...

WHEN WE BECAME FRIENDS HE SLOWLY STARTED TO DEVELOP A SHARP TONGUE...

AT THAT TIME, ALL I COULD THINK OF WAS "DID HE ALWAYS HAVE THIS KIND OF PERSONALITY?"

MAI HAS GROUP O BLOOD BUT IRONICALLY, HE HAS THE PERSONALITY OF A GROUP A BLOOD TYPE.



CONGRATULATIONS TO THE WINNER OF THE THIRD LOLSCANS ART CONTEST, HANNAHKIM!  
Check out more of her art at: [https://www.instagram.com/\\_free\\_draws\\_/](https://www.instagram.com/_free_draws_/)



HOWLING: THE CITY  
OF NIGHTMARE



LINE: REVOLUTION



HOUSE OF THE  
RESTORER



MARGINAL  
OPERATION



MIA: LIST IN  
OPERATION



COME CHECK OUT OUR PROJECTS/  
AVAILABLE AT

[WWW.LOLSCANS.COM](http://WWW.LOLSCANS.COM)

[WWW.LOLSCANS.COM](http://WWW.LOLSCANS.COM)

[FACEBOOK.COM/LOLSCANS](https://FACEBOOK.COM/LOLSCANS)

[TWITTER.COM/LOLSCANS](https://TWITTER.COM/LOLSCANS)

[WWW.DREDD.ME/LOLSCANS](https://WWW.DREDD.ME/LOLSCANS)

NOZUMI NAGA NO  
CHEF



NANO LIST



PRINCE OF PRINCE



STICK STICK STICK



YESTERDAY: PART 1



TENJIN



THE GIRL IN THE HAT



TOMIWARU SENSEI



YOKAI NO OISHI-SAN



ZIPANG





*Translating...*



*Clearing...*



*Proof Reading...*



*Typesetting...*



*Redrawing...*



*Quality Checking...*

THERE'S A LOT OF MISTAKES HERE!!



Did you see how helpless they are? They are sooooo pitiful

*EEK!!* THEN WE SHOULD HELP THEM!!



WE SHOULD NEED YOUR HELP.

Please help us!!

ART FROM DR. FROST

EDITED BY LOLEKANS